CYD-BWYLLGOR ADDYSG CYMRU
Tystysgrif Addysg Gyffredinol
Uwch

WELSH JOINT EDUCATION COMMITTEE
General Certificate of Education
Advanced

595/01

CYMRAEG AIL IAITH *(WELSH SECOND LANGUAGE)*

CA5

Y Stori Fer a Thrawsieithu
(gan gynnwys Ysgrifennu Personol)

A. M. DYDD MAWRTH, 12 Mehefin 2007
A. M. TUESDAY, 12 June 2007

(2 Awr)

DEUNYDDIAU YCHWANEGOL

Yn ogystal â'r papur arholiad hwn bydd angen llyfr ateb 8 tudalen.

CYFARWYDDIADAU I YMGEISWYR

Atebwch **bob** cwestiwn yn Adran A ac Adran B.

Pan fo gofyn i chi fynegi barn neu safbwynt dylech roi eich rhesymau drostynt.

Dylid defnyddio dyfyniadau a thermau beirniadaeth lenyddol.

Atgoffir chi ei bod yn angenrheidiol ysgrifennu Cymraeg da a chywir a chyflwyno'ch gwaith yn drefnus.

Dylech dreulio **AWR** ar bob adran.

GWYBODAETH I YMGEISWYR

Rhoddir nifer y marciau mewn cromfachau ar ddiwedd pob cwestiwn neu ran o gwestiwn.

Ni chaniateir defnyddio copïau o'r straeon byrion na geiriaduron.

Ni roddir tystysgrif i ymgeisydd a geir yn ymddwyn yn annheg yn ystod yr arholiad.

ADDITIONAL MATERIALS

In addition to this examination paper you will need an 8 page answer book.

INSTRUCTIONS FOR CANDIDATES

*Answer **all** questions in Section A and Section B.*

When you are asked to express an opinion or viewpoint you should give your reasons for them.

Quotations and literary criticism terms should be used.

You are reminded that you should write good, correct Welsh and present your work neatly.

*You should spend **1 HOUR** on each section.*

INFORMATION FOR CANDIDATES

The number of marks allocated for each question or part-question is given in brackets.

*Copies of the short stories and dictionaries are **not** permitted.*

No certificate will be awarded to a candidate detected in any unfair practice during the examination.

ADRAN A

Y Stori Fer

1. (i) Yn y stori, *Pwy Fyth a Fyddai'n Fetel* gan Mihangel Morgan, rydyn ni'n darllen hanes Non. Crynhowch y digwyddiadau sy'n cael eu disgrifio **yn y stori hon**. [20]

(ii) Dadansoddwch arddull y **darn isod** gan nodi unrhyw dechnegau y mae'r awdur yn eu defnyddio. [20]

– Wel mi ddweda i hyn wrthot ti, gallasai Andy fod wedi cael peiriant gwell i mi na'r hen un Llydewig 'ma. Dyna'i faes e ti'n gweld. Ow!
– Be sy'n bod?
– Mae'r peiriant twp 'ma wedi gwthio pensil i mewn i'm llygad i!
– Dyw e ddim yn gyfarwydd ag amlinelliad dy wyneb eto, mae'n debyg. Wyt ti'n iawn, Non?
– Ydw, ond mi fydd fy llygad yn goch!
– Gwisga dy sbectols tywyll.
– Does dim dewis 'da fi, diolch i'r hen dun 'ma. Gwranda, Mari, mae'n llygad i'n rhedeg, mi welaf i di am hanner awr wedi dau, iawn?
– O'r gorau 'te, hwyl.
– Diolch, hwyl.
Gwthiodd Non y fraich fetel i ffwrdd o'i hwyneb a chododd ar ei heistedd yn y gwely eto.
– Cer nôl, meddai hi wrth y peiriant.
– Cer nôl, ond symudodd e ddim.
– *Keflusker X*, sa nôl! Ond safodd y peiriant yn stond.
– Beth yn y byd…?
Plygodd Non i bwyso'r botwm cywiro.
– Aw! Aeth sioc o drydan drwy'i braich.
– O, beth yn y byd sydd wedi mynd o'i le ar y peiriant melltigedig 'ma nawr? O be wna i? Mi wn i. *Keflusker X*, ffônia Mr Andy, os gweli di'n dda.
Arhosodd *Non* am y clic arferol ond chlywodd hi'r un.
– O, gobeithio bod y ffôn yn gweithio o leia. Ffonia Mr Andy, fe roddais i'r rhif i ti bwy noson!
Arhosodd am y clic eto ac fe'i clywodd y tro hwn, ond melltithiodd hi'r peiriant dan ei gwynt.
– Hylô!
– Andy, ai ti sy 'na?
– Wrth gwrs. Non? Be sy'n bod? Ti'n swnio'n rhyfedd.
– O, mae'r peiriant *Keflusker X* 'ma wedi rhoi braw imi. Mae'n gwrthod ufuddhau ac mae'n gwneud pethau dw i ddim wedi gofyn iddo'u gwneud!
– Wel, fe ddwedais i wrthot ti'n do, fod y peiriannau Llydewig 'na'n…
– Pwy iws yw dweud hwnna 'to?

(iii) Yn y stori hon, mae Non yn anonest ac yn twyllo ei gŵr. Gan ysgrifennu'n bersonol, disgrifiwch unrhyw dro pan oeddech chi'n credu eich bod chi **wedi cael eich twyllo gan rywun**.
Cofiwch ddisgrifio'r profiad yn ofalus. (Ysgrifennwch tuag un ochr tudalen.) [20]

TUDALEN WAG

ADRAN B

Trawsieithu

2. Darllenwch yr erthygl ganlynol.

Ysgrifennwch lythyr yn Gymraeg (tua 350 o eiriau) at olygydd cylchgrawn Cymraeg yn ymateb i'r erthygl. [40]

Gan ddefnyddio'r wybodaeth sydd yn yr erthygl **dylech drafod**:

(a) anhawster cael yswiriant car am bris rhesymol i yrwyr ifanc;
(b) eich ymateb i'r erthygl ac i beryglon rhai pobl ifanc yn gyrru'n rhy gyflym.

Ni ddylid cyfieithu'r testun.

boy racers – glas raswyr;
damning statistics – ystadegau damniol;
accidents – damweiniau;
drivers – gyrwyr;
convictions – dedfrydau euog;
to represent – cynrychioli;
insurance – yswiriant;
to encourage – annog;
to tune – tiwnio;
magazines – cylchgronau;
premiums – taliadau;
companies – cwmnïau;
to worry – poeni;
to insure – yswirio;
responsible – cyfrifol;
serious injury – anafiadau difrifol;
to assess – asesu.

BOY RACERS COST ALL YOUNG DRIVERS

Damning statistics show young drivers are involved in far more accidents on the road than any other age group.

- ONE in three young male drivers will write off a car in their first year of driving. Young women are half as likely to do so.
- ONE-QUARTER of the convictions for causing death by dangerous driving are for drivers under 20, even though this age group represents just 3% of all drivers.
- ONE-QUARTER of drivers under 21 who have an accident lose control of their car.
- MORE than 130,000 under 25 years old were convicted of driving without insurance in 2001, more than half of total convictions.

Some car magazines encourage young drivers to tune up their cars in order to make them go faster. The result is higher motoring premiums for all young drivers, even responsible ones.

These boy racers are pushing up premiums for responsible young men who buy small cars when they first start driving. Insurance companies are worried because they believe many of these boy racers are driving while uninsured.

Responsible young female drivers are losing out even more than the men. Young women generally have higher premiums than males, but only make up one-tenth of the number of people convicted of driving without insurance.

Insurance for young drivers causes a problem for companies. Young drivers have more accidents more often. They get more convictions, cause more deaths and serious injury and drink drive more.

There is no other way for insurance companies to assess premiums than by looking at age and responsibility for accidents. As a result, all young drivers are made to pay.